

5. THE POLITICS OF DIVERSITY

14:00 Introduction

Naoise Mac Sweeney | University of Vienna

14:15–15:45 Intermediaries and Cultural Brokers

Rustam Shukurov | Austrian Academy of Sciences

Middle Grounds of Cultural Interaction in Comparative Perspective: The Case of Byzantium and Muslim Anatolia

Sixiang Wang | University of California Los Angeles

Korea and its Neighbours in the Early Modern Period: State Interpreters and Informal Diplomacy (1400–1800)

Ul'fat Abdurasulov | Austrian Academy of Sciences

At the Mercy of Messengers: The Role of Middlemen in Shaping Russian Diplomatic Knowledge, 17th – early 18th Centuries

15:45–16:15 COFFEE BREAK

16:15–17:45 Panel 2: Present Impact of Cultural Divides – The Management of Cultural Differences in the History of Russia

Wolfgang Mueller | University of Vienna (Moderator)

Michael Khodarkovsky | Loyola University Chicago

Paolo Sartori | Austrian Academy of Sciences

Violeta Davoliūtė | University of Vilnius

18:15 Keynote

Venue: Sky Lounge, Oskar-Morgenstern-Platz 1, 1090 Vienna, top floor

Monica Juneja | University of Heidelberg

When Words Make Worlds. Building Theory across Languages and Cultures

Final Reception

CLUSTER OF EXCELLENCE EURASIAN TRANSFORMATIONS
RESOURCES OF THE PAST AND CHALLENGES OF DIVERSITY

<https://www.oeaw.ac.at/eurasian-transformations>



DATA PROTECTION

We would like to inform you that photos and film recordings (image and sound) will be made during the lecture. These recordings will be used for documentation and presentation purposes. The processing of the recordings is based on legitimate interests of ÖAW (Art 6 (1) f GDPR). For information about your rights regarding data protection and the contact details of the data protection officer please see: <https://www.oeaw.ac.at/en/oeaw/data-protection/>.



VENUE

University of Vienna
Aula am Campus
Altes AKH, Spitalgasse 2, Hof 1
1090 Vienna

Keynote:

University of Vienna
Sky Lounge
Oskar-Morgenstern-Platz 1
1090 Vienna

CONTACT

ritamaria.garstenauer@oeaw.ac.at

Illustration: © Dagmar Giesriegl

WWW.OEAW.AC.AT

ÖAW

AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES



universität
wien

universität
innsbruck



CENTRAL
EUROPEAN
UNIVERSITY



CLUSTER OF EXCELLENCE EURASIAN TRANSFORMATIONS
1ST ANNUAL CONFERENCE

CULTURAL AND LINGUISTIC DIVERSITY

NOVEMBER 20–22, 2024
UNIVERSITY OF VIENNA
AULA AM CAMPUS, ALTES AKH
SPITALGASSE 2, HOF 1, 1090 VIENNA

FWF Österreichischer
Wissenschaftsfonds

excellent = austria

EurAsia

PROGRAMME

WEDNESDAY, NOVEMBER 20, 2024

Aula am Campus, Altes AKH, Hof 1, Spitalgasse 2, 1090 Vienna

13:30–14:00 Welcome

Ursula Jakubek | Executive Vice President, Austrian Science Fund
Ulrike Diebold | Vice President of the Austrian Academy of Sciences
Claudia Rapp | Co-Director of Research of the Cluster of Excellence

1. THEORIES AND APPROACHES

14:00–15:30 Diversity – Approaches and Methods

Introduction

Walter Pohl | Austrian Academy of Sciences
Diversity, Identity, Alterity
Naomi Standen | Birmingham
Everyday Creativity, Diversity, Community

15:30–16:00 COFFEE BREAK

16:00–17:30 Whose Diversity, whose Identities?

Michael Keevak | National Taiwan University, Taipei
Race in Asia: 'Becoming Yellow'
Nadia el Cheikh | American University of Beirut
Reading Women and Gender in Early Islam

17:30–18:00 COFFEE BREAK

18:00–19:15 Panel 1: Uses of the Past – Exploiting Cultural Divides

Naoise Mac Sweeney | University of Vienna (Moderator)
Katherine Harloe | School of Advanced Study University of London
Lukas Nickel | University of Vienna

THURSDAY, NOVEMBER 21

Aula am Campus, Altes AKH, Hof 1, Spitalgasse 2, 1090 Vienna

2. LINGUISTIC DIVERSITY

09:00 Introduction

Pavĺína Rychterová | Austrian Academy of Sciences

09:15–10:45 Multilingual Centres of Literacy

Claudia Rapp | Austrian Academy of Sciences/University of Vienna
St. Catherine's on Mount Sinai as a Multilingual Monastic Community
Philip Bockholt | University of Münster
Translation and Transformation: The Impact of Perso-Arabic Scholarship on the Development of Ottoman Civilisation in the Early Modern Period

10:45–11:15 COFFEE BREAK

11:15–12:45 Practices of Translation

E. Natalie Rothman | University of Toronto
Commensuration and Diplomacy in Dragomans' Translation Practices
Mirela Ivanova | University of Sheffield
Translating Language or Culture: Some Examples from Eastern Europe
Matthias Kappler | Università Ca' Foscari, Venice
Linguistic and Graphic Diversity in Anatolia and Southeast Europe: "Christian Turkish" versus "Muslim Greek"?

12:45–14:00 LUNCH BREAK

3. RELIGION AND DIVERSITY

14:00 Introduction

Birgit Kellner | Austrian Academy of Sciences

14:15–15:45 Strategies for Integrating Religious Diversity

Nina Mirnig | Austrian Academy of Sciences
Multiple Divine Identities: Avalokiteśvara Cults in the Himalayas
Daniel Beben | Nazarbayev University, Astana
The Spread of Islam in Central Asia after the Mongols
Tijana Krstić | Central European University, Vienna
The Politics of Community- and Confession-Building in the Early Modern Ottoman Empire

15:45–16:15 COFFEE BREAK

16:15–17:45 Difference, Negotiation, and Conflict

Tansen Sen | New York University Shanghai
The Diversity, Conflict, and Collaborations in the Indian Ocean World
Shervin Farridnejad | University of Hamburg
Persecution and Integration: Zoroastrian Responses from Late Antiquity to the Early Islamic Period

19:30 Conference Dinner

FRIDAY, NOVEMBER 22

Aula am Campus, Altes AKH, Hof 1, Spitalgasse 2, 1090 Vienna

4. PERCEPTIONS OF DIVERSITY

09:00 Introduction

Lukas Nickel | University of Vienna

09:15–10:45 Diversity within Societies and Empires

Michal Biran | Hebrew University of Jerusalem
Diversity in the Mongol Empire
Konrad Petrovsky | Austrian Academy of Sciences
Plural Authority and Shared Sovereignty in Early Modern South East Europe

10:45–11:15 COFFEE BREAK

11:15–12:45 Diversity as Alterity

Shirin Khanmohamadi | San Francisco State University
Empires of the Saracens in High Medieval Literature
Max Deeg | Cardiff University
Leaving the Well: The Perception of Diversity in Chinese Buddhist Travelogues from the First Millennium BCE
Irene Madreiter | University of Innsbruck
Effeminate Kings in the Seraglio: Perceptions of the East in Ancient Greece

12:45–14:00 LUNCH BREAK